

*Посвящается 850-летию
Костромы*

КОСТРОМСКАЯ ЗЕМЛЯ

Краеведческий альманах
Костромского общественного фонда культуры
Выпуск 5



2002

ББК 63.3(2)7-28

К 725

Редакционная коллегия:

Л.С. Васильев, Н.А. Зонтиков (зам. главного редактора),

С.С. Смирнов, А.В. Соловьёва

Оформление Е.Ю. Перебаскиной

КОСТРОМСКАЯ ЗЕМЛЯ. Краеведческий альманах Костромского общественного фонда культуры. — Вып. 5. — Кострома, 2002. — с: ил.

В этом выпуске большая часть материалов посвящается истории Костромы: в статье Н.А. Зонтикова рассматривается вопрос о происхождении названия города, анализируется историография и дается своя оригинальная версия происхождения названия. Продолжается публикация воспоминаний Л.А. Колгушкина, в которых жизнь Костромы начала XX века проходит перед читателем в рассказе о судьбе самого автора и его близких; впервые дается подробнейшее описание Костромского Кремля последней четверти XVII века; читатель альманаха познакомится с храмовыми надписями XVI-XVII вв., которые оставляли на стенах строители храмов в Костроме и Костромском крае; узнает о жизни и благотворительной деятельности в Костроме и близ ее Почетного гражданина, купца 2-й гильдии И.В. Маянского.

Впервые публикуются письма А.А. Григорова другому известному краеведу Д.Ф. Белорукову, написанные в 1972-1973 годах; отрывок из воспоминаний народного артиста Н.Ф. Чалеева-Костромского (о пребывании в Галичском уезде в 90-х годах XIX в.). Из представленных воспоминаний Д.Ф. Белорукова о жизни в посаде Парфеньеве в 10-20-ые годы XX века часть рассказов также публикуется впервые.

К 15-летию Костромского фонда культуры помещена статья о его бессменном председателе, профессоре Ю.В. Лебедеве.

Альманах знакомит читателя с рецензией на IV выпуск “Костромской земли”, информирует о деятельности Костромского фонда культуры в 1999-2001 годах.

© Костромской общественный фонд культуры, 2002 г.

А.Г. Авдеев (Москва)

ХРАМОЗДАННЫЕ НАДПИСИ XVI-XVII вв. КОСТРОМЫ И КРАЯ

По сравнению с типологическим многообразием античных надписей, эпиграфика Руси конца XV—начала XVII вв. очень бедна типами. Наиболее распространенную группу надписей, обычно называемую памятниками лапидарной эпиграфики, — на надгробиях, подписных крестах, строительные и памятные надписи — будет точнее назвать монументальными надписями по следующим причинам. Слово «монументальный» восходит к латинскому термину «monumentum», однокоренному с глаголами *moneo* — «внушать память», *memini* — «помнить» и существительным *mens* — «ум», «разум». Это указывает на основную функцию монументальных надписей: сохранение памяти о каком-либо лице, объекте или событии. Такие надписи очень слабо зависят от материала, из которого они делались. Как правило, для исполнения таких надписей использовались известняковые плиты. Однако надпись, не меняя основной функции, может быть выполнена краской на стене или листах жести, составлена из изразцовых плит или накладных букв, выполнена в дереве и т.п. Во-вторых, любой тип русских надписей XV—XVII вв. очень тесно связан с архитектурой. Это касается в том числе и таких, казалось бы, далеких от архитектуры надписей, как надгробные. Будучи вмонтированы в стену храма, они тем самым становились неотъемлемым элементом его архитектурного декора. Говоря иначе, главные качества таких надписей — монументальность и долговечность — если не совпадают полностью, то значительно дополняют друг друга.

Один из видов монументальных надписей — строительные (*tituli operum publicorum et privatorum*) — фиксируют информацию о времени и обстоятельствах сооружения или реставрации того или иного сооружения. Вошедшие в традицию на Древнем Востоке, они были широко распростра-

нены в античном мире, но в древнерусской эпиграфике этот тип надписей как самостоятельный не выделялся. Так, в наиболее полном на настоящий день своде надписей Москвы и Подмосковья конца XV – первой половины XVII вв., составленном В.Б. Гиршбергом¹, они не отделены от эпитафий. Из строительных надписей Москвы конца XV–XVII вв. за последние 45 лет специальные исследования были посвящены лишь надписям на Спасской башне Московского Кремля², Китайгородском монетном дворе³ и несколькими строительным надписям из московских⁴ и подмосковных храмов⁵. Особо отметим публикацию «каменного путеводителя» по Воскресенскому собору Ново-Иерусалимского монастыря, осуществленную Г.М. Зеленской⁶. Провинциальные же строительные надписи, до сих пор не собранные в виде единого корпуса и практически не изученные, остаются «белым пятном» древнерусской эпиграфики. Приятным исключением являются две работы. Первая — А.Л. Юрганова, где сделана попытка связать строительную надпись в Борисоглебском соборе г. Старицы с политической борьбой середины XVI в.⁷ Вторая — Е.Б. Черняева и В.С. Шилова, посвященная настенной летописи церкви св. Димитрия Солунского в Ярославле⁸. Между тем, строительные надписи из провинции раскрывают многие интересные черты древнерусского зодчества.

Данная статья посвящена публикации и republicации некоторых строительных надписей Костромской области, которые расположены по географическому принципу. За дату создания надписи принята самая младшая из имеющихся в ней дат. В леммах к надписям даны разночтения по существующим публикациям.

1. Кострома. Богоявленский монастырь. Собор Богоявления.

Белокаменная плита «квадратной формы» на западной наружной стене слева от входных дверей⁹.

1564/1565 г.

“В дни благочестиваго и Боговенчаннаго Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всея Руси по благословению Макария митрополита всея Руси и во дни царевичей Ивана и Феодора лета 7067 месяца априлия в 23 день заложена бысть сия церковь святаго Богоявления игуменом Исаиею яже о Христе с братьею. Тогожь лета месяца июня в 8 день был в монастыре архиепископ Никандр Ростовский и Ярославский. Совершена бысть сия церковь лета 7073-го при игумене Исаие”.

по] и по — Церкви... лета] в лето — Церкви... априлия] априлия — И. Баженов, апреля — Церкви... яже] еже — Церкви... братьею] братиею — Церкви... тогожь лета... Ярославский] у И. Баженова нет. тогожь] того же — Церкви... месяца] а месяца — Церкви... совершена] и совершена —

Церкви... 7073—20] 7073 — Исторические... 7073 года — Церкви... Исаии] Исаие —Церкви...

В настоящее время Богоявленская церковь превращена в алтарь, и доступа к плите нет.

По датирующей формуле (“В дни благочестиваго и Боговенчаннаго Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всея Руси по благословению Макария митрополита всея Руси и во дни царевичей Ивана и Феодора лета 7067”) надпись очень близка надписи о строительстве Среднего Золотого дворца в Московском Кремле¹⁰ (“в лето 7069 августа повелением благочестиваго и христоролюбиваго Царя и Великаго Князя Иоанна Васильевича всея России, Владимирскаго, Московскаго, Ноугородскаго, царя Казанскаго и царя Астраханскаго, гдря Псковскаго и великаго князя Тверскаго, Югорскаго, Пермскаго, Вяцкаго, Болгарскаго и иных, г(осу)д(а)ря земли Ливонския, града Юрьева и иных, и при благородных чадах, Царевиче Иване и Царевиче Феодоре Иоанновиче всея России самодержце”), но в костромской употреблен так называемый “малый титул”. И это вполне объяснимо тем, что московская надпись, в отличие от костромской, была парадной, рассчитанной, в том числе и на восприятие иностранцами. Так что “большой титул” был в ней более чем уместен.

В этом отношении данная надпись весьма близка строительной надписи из Борисоглебского собора в Старице, сооруженного в 7068/1560 г., в которой также говорилось, что собор строился «при державе» Ивана Грозного, но не говорилось, по чьему повелению было предпринято строительство¹¹. Любопытный штрих к отношениям эпохи. Среди вкладчиков, пожертвовавших средства на строительство Богоявленской церкви и литье колоколов, источники называют инока Германа Жердина (сумма вклада 50 руб.), Лаврентия Пчелку (80 руб.) и князя Владимира Андреевича Старицкого (50 руб.)¹².

2. Кострома. Церковь Воскресения Христова на Дебре.

Надпись красками на восточной стороне юго-западного столпа над правым клиросом¹³.

1651 г. 12 октября.

“Благоволением Бога и Отца Вседержителя и поспешением сопредельнаго Единороднаго сына Бога Господа Иисуса Христа и содействием Пресвятаго и Животворящаго Духа от единосущнаго существа Единосущныя Троицы создана бысть сия церковь во имя Тридневнаго Воскресения Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа в лето 7160 при державе Государя Царя и Великаго Князя Алексия Михайловича всея России и при великом господине святейшем Иосифе патриархе Московском и всея Рос-

сии и верою еже во Христа и радением всего чина веродержителей Кирилла Григорьева сына Исакова и Воскресенских прихожан христоролюбивых людей <построена> и освещена церковь сия 7160 года октября 12 дня на память св. мучеников Прова, Тарха и Андроника”.

Благоволением Бога... Троицы] у И. Баженова нет. господине] Церкви... отсутствует. веродержителей] веродержателей — Церкви... Григорьева сына] Григорьева — Церкви... Исакова] Исакова сына — Церкви... <построена>] в публикациях отсутствует, освещена] освящена — Церкви... октября] октября — Церкви... на память... Андроника] у И. Баженова нет. Тарха] Тараха — Церкви...

Храмоздатель Кирилл Исаков, представитель старой московской купеческой фамилии Морозовых, как член гостиной сотни упоминается с 1627 г. В отличие от брата Третьяка, он стал писаться двойной фамилией — Исаков-Катеринин. Старинной фамилией Морозовы оба брата уже не пользовались. С 1632 г. Кирилл Исаков вел торговые дела в Костроме¹⁴. Как храмоздатель, он был погребен в подклете церкви Воскресения на Дебре.

И.В. Баженов передает предание о причине постройки церкви: московский купец Кирилл Исаков, находясь в Костроме, обнаружил среди товаров, привезенных из Англии, бочонок с золотом. Английский купец, к которому Исаков обратился с вопросом о находке, посоветовал употребить золото на богоугодное дело, и оно было пожертвовано на строительство Воскресенской церкви¹⁵. В августе 1997 г. мне довелось услышать в Костроме иную редакцию этого сказания: некий купец случайно обнаружил два бочонка с золотом и так как он был чрезвычайно набожным и благочестивым человеком, то не смог воспользоваться золотом в корыстных целях и построил на него храм. По мнению рассказчика, это было увековечено в надписи, находящейся в подклете церкви. Этот вариант интересен тем, что контаминирует* четыре ключевых эпизода — находку золота, строительство на него храма, создание строительной надписи и погребение храмоздателя в подклете. При этом, как кажется, источником этого предания, скорее всего, служил пересказ книги И. Баженова.

3. Кострома. Богоявленско-Анастасиинский монастырь. Братский корпус.

Белокаменная плита на фасаде¹⁶.

1651/1652 г.

“Лета 7160 [...] состроены [каменные кельи...] покоев да третия каменная деньгами вкладчиков боярина Михиала Михайловича да сына его Петра Михайловича Салтыковых. Строил игумен Герасим”.

каменные кельи] восстановлено мною в соответствии с монастырс-

*Совмещает. (Прим. ред.).

*кими писцовыми книгами*¹⁷.

Надпись, скорее всего, погибла во время пожара 1847 г., повредившего все каменные здания монастыря¹⁸, либо в ходе восстановительных работ после него. Во всяком случае, И.В. Баженовым, писавшим очерк истории Богоявленско-Анастасиинского монастыря в конце XIX в., надпись не упоминается.

Салтыковы, чей родовой некрополь находился на территории монастыря, были одними из богатейших вкладчиков обители. В частности, М.М. Салтыковым в 1644 и 1647 гг. были пожертвованы 1100 руб. на строительство монастырской ограды.

Кострома. Церковь св. апостола Иоанна Богослова в Ипатьевской слободе.

Надпись на иконостасе¹⁹.

1686 г. 11 декабря.

“Лета 7189-го зачата бысть церковь Божия каменная во имя святого Иоанна Богослова при державе блаженныя памяти Великаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Алексеевича, всея Великия и Малыя и Белья России Самодержца и повелением и по благословению Великаго Господина святейшаго Иоакима патриарха Московскаго и всея России, повелением и по благословению и грамоте, радением и заводом бывшим архимандритом Антонином и служниками и слобожане и мысовыми и со всеми церковными людьми. Та церковь Божия Иоанна Богослова совершиися в нынешнем во 195 году при державе Государех Царех и Великих Князех Иоанна Алексеевича, Петра Алексеевича и Великия Государыни Царевны Софии Алексеевны, всея Великия и Малыя и Белья России Самодержцев тищанием и радением Опатиева монастыря архимандрита Феодосия. Совершил и освятил церковь Божию Иоанна Богослова в нынешнем 195 году декабря в 11 день”.

5. Кострома. Церковь Преображения Господня за Волгой.

Каменная плита на наружной стене алтаря²⁰.

1688 г. 29 января.

“Изволением Господа и Бога нашего Бога Отца и Сына и Святаго Духа зачата строитися сия церковь Божия каменная во имя Преображение Господне с лета 7193 августа в 20 день, а совершена бысть сия церковь Божия в 196 году генваря в 29 день. А строил сию церковь Божию по своей вере и по обещанию тояжь церкви прихожанин [...] с приходскими людьми ради своего душевнаго спасения и на вечный поминок”.

Имя прихожанина, ставшего храмоздателем, издателям надписи раздобыть не удалось.

6. Село Холм Галичского района. Церковь Собора Пресвятыя Богородицы.

Деревянный крест со сделанной чернилами надписью²¹.

1500 или 1552 г.

“Построена бысть и освящена церковь Божий во имя собора Пресвятыя Богородицы на память святых мученик Карпа и Попилы месяца Октября 13 число лето *3ϕ”.

**3ϕ] В правильности чтения даты полной уверенности нет, так как ее издатель, И.К. Херсонский, отмечал, что в церковной описи 1897 г. год строительства был прочитан как *3ϑ. Впрочем, второе прочтение могло быть вызвано сильным разрушением буквы “ϕ”, сделавшим ее похожей на “ϑ”.*

Надпись, по-видимому, утрачена, но, возможно, речь идет о так называемом воздвизальном кресте, на котором отмечалась дата освящения церкви и который находился в алтаре за престолом.

7. Село Ликурга Буйского района. Троицкая церковь.

Клеймо в цоколе в правой части иконостаса²².

1685 г. 20 мая.

“Благословением и благодатию Творца всех Бога создася сей св. храм во имя славы Святыя, Единосущныя, Животворящая и Нераздельныя Троицы, Отца и Сына и Св. Духа при державе благочестивейших Государей Царей и Великих Князей Иоанна Алексеевича, Петра Алексеевича, всея России Самодержцев и при святейшем Патриархе Иоакиме желанием и прошением у Зиждителя Творца всех Бога стольника Семена Васильевича Готовцева в молитву и моление и воспоминание своих родителей в лето от создания мира 7193, а от Рождества Бога Слова 1685 и освящена мая в 20 день”.

благодатию] благостью — Г.К. Лукомский. во имя славы] во славу — Г.К. Лукомский. Готовцева] Ростовцева — Г.К. Лукомский.

Важным дополнением к строительной надписи является напрестольный деревянный крест, обложенный серебром, который был вложен в церковь храмоздателем. Он имел следующую надпись: “Лета 7192 г. положил

* 1500 год от Рождества Христова соответствует 7008 году от сотворения мира. Правильное начертание церковнославянским полууставом этой даты:

*3й (тысяча, Земля, Иже под титлом),

1552 год от Рождества Христова соответствует 7060 году от сотворения мира. Эта дата полууставом изображается так:

*3ϑ (тысяча, Земля, Кси под титлом).

*3ϕ — тысяча, Земля, Фита (как в тексте автора) соответствует 7009 году от сотворения мира или 1501 году от Рождества Христова. (Прим. ред.)

сей крест в церковь каменную во имя Св. Троицы стольник Семен Васильев Готовцев, что построил тое церковь он же Семен по обещанию своему в Галичском уезде в Ликургской волости в вотчине своей в селе Троицком, а Григорьевское тож”²³.

Получается, что напрестольный крест изготовлялся в процессе строительства храма и возлагался на престол раньше его освящения.

Датирующая формула надписи является типичной для последних десятилетий XVII в.

8. Нерехтский район. Троице-Сыпанов монастырь. Свято-Троицкая церковь.

Надпись на паперти собора²⁴.

1678 г. 6 октября.

“Во славу Единосущныя и Нераздельныя Троицы заложена сия святая церковь лета 7183 году на самый праздник Живоначальныя Троицы мая в 23 день на память преподобнаго отца нашего и исповедника Михаила Синадскаго при Государе Царе и Великом Князе Алексие Михайловиче всея России, при патриархе Иоакиме и обрели мощи преподобнаго Пахомия и начальника Сыпанова сего монастыря мая в пятый день на память святых мученицы Ирины. Совершена церковь во 184 году месяца августа в 10 день на память священномученика архидиакона Лаврентия. И освящена сия соборная церковь во имя Пресвятыя Троицы во 187 году октября в <6> день на память святаго апостола Фомы при игумене Харлампии”.

мая] мая — Церкви... Михаила] Михаила — Церкви... при] и при — Церкви... Алексие] Алексее — Церкви... и начальника Сыпанова сего монастыря] Церкви... нет. мая] мая — 9 Церкви... святых] св. — Упраздненные... во 184] в 184 — Церкви... архидиакона] Церкви... нет. во 187] в 187 — Церкви... <6>] в публикациях день не указан.

В настоящее время плита утрачена.

Эта надпись относится к числу немногочисленных в XVII в. надписей, где сообщается об обретении мощей святых.

По сравнению с московскими строительными надписями, костромские отличаются частным характером: первые лица государства, будь то цари или патриархи, что вполне естественно, редко выступали здесь инициаторами создания новых храмов. Их имена присутствуют в надписях в силу сложившегося государственного этикета, как дополнение к датирующей формуле по году, месяцу и дню завершения строительства. При этом надписи XVI в. близки надписям из Подмосковья и провинциальных городов России (Старицы, Ярославля и др.), что позволяет поставить вопрос о том, что вплоть до воцарения династии Романовых обычай установки строительных надписей был скорее характерен для провинции, нежели для столицы.

¹Гиршберг В.Б. Материалы для свода надписей на каменных плитах Москвы и Подмосковья XIV–XVII вв. Ч. 1. Надписи XIV–XV вв. // НЭ. 1960. Т. 1.; Гиршберг В.Б. Материалы для свода надписей на каменных плитах Москвы и Подмосковья. Ч. II. Надписи первой половины XVII в. // НЭ. 1962. Т. III.

²Белоброва О.В. Латинская надпись на Фроловских воротах Московского Кремля и ее судьба в древнерусской письменности // Государственные музеи Московского Кремля. Материалы и исследования. Вып. V. Новые атрибуции. М., 1987; Дрбоглав Д.А. Камни рассказывают... Эпиграфические латинские памятники. XV – первая половина XVII в. (Москва, Серпухов, Астрахань). М., 1988.

³Авдеев А.Г. Незамеченный юбилей // Нумизматический альманах. 1998. № 4.

⁴Яковлев И. О дате окончания строительства Покровского собора // Ежегодник ГИМ. 1961. М., 1962.

⁵Гиршберг В.Б. Надпись мастера Повилики // СА. 1959. № 2; Гиршберг В.Б. Эпиграфические заметки. 2. Надпись Артамонова Матвеева о построении церкви в с. Поляково // СА. 1961. № 2; Яганов А.В. Храмозданная надпись в соборе Рождества Богородицы Медведевой пустыни // Реставрация и архитектурная археология. Новые материалы и исследования. М., 1991.

⁶Зеленская Г.М. «Каменный путеводитель» XVII в. по Воскресенскому собору Ново-Иерусалимского монастыря // Искусство христианского мира. Вып. 3. М., 1999.

⁷Юрганов А.Л. Отражение политической борьбы в памятнике архитектуры // Проблемы отечественной и всеобщей истории. Вып. 10. Генезис и развитие феодализма в России. Проблемы идеологии и культуры. Л., 1987.

⁸Черняев Е.Б., Шилов В.С. Настенные летописи ярославской церкви Дмитрия

Солунского // К исследованию русского изобразительного искусства. Новые материалы. СПб., 1998.

⁹Изд.: Исторические известия о Костромском второклассном Богоявленском монастыре с XV по XIX в. СПб., 1837. С. 6-7; Баженов И. Костромской Богоявленско-Анастасиинский монастырь. Исторический очерк. Кострома, 1895. С. 6; Церкви Костромской епархии по данным архива Императорской Археологической комиссии. СПб., 1909. С. 26.

¹⁰Забелин И.Е. Домашний быт русских царей в XVI и XVII столетиях. Кн. 1. Государев двор или дворец. М., 1990. С. 173-174.

¹¹Юрганов А.Л. Отражение... С. 179-181.

¹²Баженов И. Костромской... С. 30.

¹³Изд.: Баженов И. Воскресенская, что на Девре, церковь в городе Костроме. Кострома, 1902. С. 3; Церкви... С. 11-12.

¹⁴Голикова Н.Б. Привилегированные купеческие корпорации России XVI – первой четверти XVIII в. Т. 1. М., 1998. С. 250,259-260.

¹⁵Баженов И. Воскресенская... С. 2-3

¹⁶Изд.: Исторические... С. 22.

¹⁷Исторические... С. 48.

¹⁸Баженов И. Костромской... С. 28.

¹⁹Изд.: Церкви... С. 29-30.

²⁰Изд.: Церкви... С. 31.

²¹Изд.: Херсонский И.К. Сведения о некоторых памятниках старины, доставленные в Костромскую ученую комиссию от церковью Костромской епархии // Костромская старина. Вып. 1. Кострома, 1890. С. 28 (отд. пагинации).

²²Изд.: Херсонский И.К. Сведения... С. 42-43 (отд. пагинации); Лукомский Г.К. Старинные церкви Костромской губернии. Уезды: Буйский, Галичский, Солигаличский и Костромской. Пгр., 1916. С. 21.

²³Церкви... С. 62.

²⁴Изд.: Упраздненные монастыри Костромской епархии. М., 1909. С. 53; Церкви... С. 167-168.

Список сокращений

НЭ - Нумизматика и эпиграфика

СА - Советская археология